



## Travailler le cuivre à Douai au XIII<sup>e</sup> siècle. Histoire et archéologie d'un atelier de proximité

Lise SAUSSUS  
avec la collaboration de Nicolas THOMAS,  
Marisa PIRSON et Benjamin JAGOU

Douai et Louvain-la-Neuve, 2019  
21 x 29,5 cm, quadrichromie, 277 pages  
prix : 30 euros TVAC hors frais de port  
ISBN : 978-2-9567195-0-2 et 978-2-9302080-5-3

### Commander

CRAN UCLouvain  
Collège Erasme L3.03.01  
1 place Blaise Pascal  
1348 Louvain-la-Neuve  
Belgique

[craneditions@uclouvain.be](mailto:craneditions@uclouvain.be)

ou

Musée – Parc Arkeos  
4401 route de Tournai  
59500 Douai  
France

[anim.archeo@douaisis-agglo.com](mailto:anim.archeo@douaisis-agglo.com)



### Résumé

De 1983 à 1987, une fouille archéologique rue Saint-Julien à Douai révèle un atelier et ses quelques milliers de déchets témoignant d'un travail du cuivre et de ses alliages au XIII<sup>e</sup> siècle. Cette publication examine l'unité de production à la lumière des sources archéologiques, mais aussi de sources écrites et archéométriques. Elle présente le cadre de la découverte à l'échelle de la ville jusqu'à celle de la parcelle en s'intéressant à l'intégration des métiers du cuivre dans le tissu urbain. L'étude de la stratigraphie et des structures composant cet atelier dans un vaste espace de près de 1 000 m<sup>2</sup> précède l'analyse du mobilier métallurgique, des techniques variées, en particulier celles des réparations de vaisselle, mais aussi des alliages mis en œuvre. Enrichie par l'examen du travail du fer, associé à celui du cuivre, et d'une partie de la vaisselle en céramique consommée sur le site, l'étude illustre un de ces ateliers de proximité qui ont subsisté à côté des grands centres de production tels ceux de la vallée de la Meuse. Voué à l'entretien des vaisselles, enclin à répondre à des commandes variées, ce type d'ateliers actifs aux échelles locales, celles de la ville et de ses alentours, profite de la circulation des productions de masse mises sur le marché à une échelle globale.



## Abstract

From 1983 to 1987, an archaeological excavation along the rue Saint-Julien in Douai revealed a workshop and its several thousand pieces of waste, testifying to the work of copper and its alloys during the 13<sup>th</sup> century. In this book, the workplace is examined in the light of archaeological sources, but also of written and archaeometric sources. It presents the framework of the discovery from the global scale of the city to the particular plot by focusing on the integration of the metalworking professions into the urban fabric. The study of the stratigraphy and structures composing this workshop in a vast space of nearly 1,000 m<sup>2</sup> precedes the analysis of the metallurgical finds, of the various techniques, in particular those of cooking and table utensil's repairs, but also of the alloys used. Enriched by the examination of the ironwork associated with the copperwork, and part of the ceramic tableware consumed on the site, the study illustrates one of these local workshops that have survived alongside major production centres, such as those in the Meuse valley. Dedicated to the maintenance of crockery, inclined to respond to various demands, this type of workshop, active at the local level of the city and its surroundings, benefits from the circulation of mass productions placed on the market on a global scale.

## Samenvatting

Van 1983 tot 1987, onthulde een archeologische opgraving in de rue Saint-Julien in Douai een atelier met enkele duizenden stukken afval, wat getuigt van het werk aan koper en zijn legeringen in de 13<sup>de</sup> eeuw. Deze publicatie onderzoekt de ambachtwerkplaats in het licht van de archeologische bronnen, maar ook van geschreven en archeometrische bronnen. Het presenteert het kader van de ontdekking, van het algemeen stedelijk tot het perceel schalen, door de nadruk te leggen op de integratie van de koperambacht in het stedelijk inslag. De studie van de stratigrafie en de structuren die deze werkplaats op een oppervlakte van bijna 1.000 m<sup>2</sup> samenstellen, gaat vooraf aan de analyse van de metallurgische vondsten, van de verschillende technieken, in het bijzonder die van de reparatie van keukens en tafelgerei, maar ook van de gebruikte legeringen. De studie is verrijkt met het onderzoek van het ijzerwerk, geassocieerd met koperwerk, en een deel van de aardewerk dat op de site wordt verbruikt, en illustreert één van deze lokale ateliers die hebben overleefd naast de grootste productiecentra, zoals die in de Maasvallei. Dit type werkplaats, dat zich toelegt op het onderhoud van de vaat zich antwoordt op meer verschillende bestellingen, is actief op lokaal niveau, in de stad en omgeving, maar profiteert van de circulatie van massaproducties die in hele Europa op de markt worden gebracht.

## Zusammenfassung

Von 1983 bis 1987, eine archäologische Ausgrabung auf der Saint-Julien-Straße in Douai brachte eine Werkstatt mit mehreren tausenden Abfällen zutage, die von Kupferbearbeitung und dessen Legierungen im 13. Jahrhundert bezeugen. Diese Publikation untersucht die Produktionseinheit im Hinblick auf die Archäologie, aber auch auf schriftliche und archäometrische Quellen. Sie stellt den Rahmen der Entdeckung von der Stadt- bis zur Parzellenebene dar, indem sie sich auf die Integration des Kupferhandels in das städtische Gefüge konzentriert. Das Studium der Stratigraphie und der Strukturen, aus denen sich diese Werkstatt auf einer weiträumigen Fläche von fast 1.000 Quadratmeter ergibt, geht der Analyse des metallurgischen Mobiliars, der vielfältigen Techniken, insbesondere der Geschirrreparatur, aber auch der verwendeten Legierungen voraus. Angereichert durch die Untersuchung der Eisenverarbeitung und der ihr verbundenen Kupferverarbeitung, sowie eines Teils des auf dem Gelände konsumierten Keramikgeschirrs, zeigt die Studie eine dieser lokalen Werkstätten, die neben großen Produktionszentren wie denen im Maastal erhalten geblieben sind. Diese Werkstätten, die sich der Wartung von Geschirr widmen, um auf vielfältigen Bestellungen zu reagieren, tätig auf lokaler Ebene (Stadt und Umgebung), kommen dem globalen Massenfertigungsstrom zugute.

# Sommaire

Préface <i>Pierre Demolon et Étienne Louis</i>	7
Avant-propos <i>Lise Saussus</i>	9
I. Introduction <i>Lise Saussus</i>	11
II. Les chaudronniers dans la ville <i>Lise Saussus</i>	25
III. Le contexte historique et archéologique du quartier de l'atelier <i>Lise Saussus</i>	33
IV. Des fouilles anciennes : le cadre de la découverte <i>Lise Saussus</i>	41
V. L'occupation de l'atelier <i>Lise Saussus</i>	51
VI. Le mobilier lié à la métallurgie des alliages à base de cuivre <i>Lise Saussus</i>	83
VII. Les techniques dans l'atelier <i>Lise Saussus</i>	103
VIII. Réparer les objets <i>Lise Saussus</i>	127
IX. Les alliages mis en forme : des pratiques d'atelier ? <i>Lise Saussus et Nicolas Thomas</i>	153
X. Le travail du fer dans une forge au charbon de terre <i>Benjamin Jagou</i>	169
XI. La vaisselle en terre cuite : une étude sélective <i>Marisa Pirson</i>	175
XII. La répartition spatiale du mobilier et l'organisation de l'atelier <i>Lise Saussus</i>	187
XIII. Synthèse et conclusion <i>Lise Saussus</i>	193
Abréviations usuelles	201
Bibliographie	203
Annexes 1 à 4	231
Résumé - Abstract - Samenvatting - Zusammenfassung	267
Table des illustrations et des tableaux	269
Table des matières	276

# Travailler le cuivre à Douai au XIII<sup>e</sup> siècle : histoire et archéologie d'un atelier de proximité

Lise SAUSSUS

avec la collaboration de Nicolas THOMAS, Marisa PIRSON & Benjamin JAGOU



## Bon de commande / Order form :

Je souhaite commander un ou plusieurs exemplaires de /  
I wish to order one or more copies of :

Titre / Title	ISBN	Quantité / Quantity	Prix / Price
		Total	

*Attention, le prix des livres ne comprend pas les frais de port  
Please note that the price of the books does not include shipping costs.*

### Vos coordonnées / Your contact details :

Nom / Name :

Adresse électronique / E-mail address :

Adresse postale / Address :

N° TVA si assujetti / VAT Nr if applicable :

### Informations à renvoyer à / To be sent back to :

CRAN UCLouvain Collège Erasme L3.03.01  
1 place Blaise Pascal  
1348 Louvain-la-Neuve  
Belgique

ou

Musée – Parc Arkeos  
4401 route de Tournai  
59500 Douai  
France

[craneditions@uclouvain.be](mailto:craneditions@uclouvain.be)

[anim.archeo@douaisis-agglo.com](mailto:anim.archeo@douaisis-agglo.com)

*Une facture précisant le mode de paiement et les frais de port vous sera envoyée  
An invoice outlining the payment method and the shipping costs will be sent to you*